

Đồng Xoài, ngày 31 tháng 8 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH

CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự 2015;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 31 tháng 8 năm 2023 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số 05/2023/TLST-KDTM ngày 11 tháng 7 năm 2023.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành ngày 23 tháng 8 năm 2023 về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- **Nguyên đơn:** Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam; *Địa chỉ trụ sở:* Số 02, Láng Hạ, phường Thành Công, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội; Người đại diện theo pháp luật ông Phạm Toàn V – chức vụ: Tổng giám đốc; Ủy quyền cho Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Tây Bình Phước; Người đại diện ông Lê Văn H- chức vụ giám đốc, ủy quyền cho ông Huỳnh Tấn Nam, sinh năm 1997, chức vụ: cán bộ pháp chế; *Địa chỉ:* 1037 P, phường T, thành phố Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước.

- **Bị đơn:** Bà Dương Thị L, sinh năm: 1955; *Địa chỉ thường trú:* khu phố T, phường T, thành phố Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước.

- **Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:** Ông Lê Văn K, sinh năm: 1951; *Địa chỉ thường trú:* Khu phố T, phường T, thành phố Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Bà Dương Thị L và ông Lê Văn K có trách nhiệm liên đới trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Tây Bình Phước toàn bộ số tiền gốc là 1.200.000.000 đồng và tiền lãi suất theo quy định của hợp đồng tín dụng đến ngày 11/7/2023 là 309.304.110 đồng. Tổng cộng là 1.509.304.110 đồng (*Một tỷ năm trăm lẻ chín triệu ba trăm lẻ bốn nghìn một trăm mười đồng*).

2.2. Ngoài ra bà L và ông K còn phải chịu tiền lãi suất phát sinh theo thỏa thuận tại hợp đồng tín dụng kể từ ngày 12/7/2023 trên số dư nợ gốc còn lại cho đến khi trả hết nợ.

2.3. Thời hạn trả nợ: Ngày 31/12/2023.

2.4. Trường hợp bà L, ông K không thanh toán hoặc thanh toán không đầy đủ, đúng hạn thì ngân hàng được quyền yêu cầu cơ quan thi hành án dân sự thành phố Đồng Xoài xử lý tài sản thế chấp là quyền sử dụng đất diện tích 204,2 m² (trong đó 100m² ONT + 104,2 m² CLN), thuộc thửa đất số 186, tờ bản đồ số 53, tọa lạc tại: ấp T, xã T, huyện Đồng Phú, tỉnh Bình Phước, theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CG xxxxxx, số vào sổ GCN (CS) xxxxx/T, do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Bình Phước cấp ngày 12/01/2017, đến ngày 12/12/2017 điều chỉnh biến động trang 3 sang tên cho bà Dương Thị L để thu hồi nợ.

3. Án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm:

Ngân hàng Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Tây Bình Phước không phải chịu án phí. Chi cục thi hành án dân sự thành phố Đồng Xoài hoàn trả cho Ngân hàng Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Tây Bình Phước số tiền tạm ứng án phí đã nộp là: 28.700.000 đồng (*Hai mươi tám triệu bảy trăm nghìn đồng*) theo biên lai thu tiền số 0004996 ngày 12 tháng 7 năm 2023.

Miễn án phí cho bà Dương Thị L và ông Lê Văn K do là người cao tuổi và có đơn xin miễn án phí được chính quyền địa phương xác nhận.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- Tòa án tỉnh BP;
- VKSND TP. Đồng Xoài;
- Chi cục THADS TP. Đồng Xoài;
- Lưu HS-VP.

THẨM PHÁN

Đã ký

Võ Chất